

Programme de travail chiffré du Secrétariat CITES pour 2012

But 1

Garantir l'application et le respect de la Convention et la lutte contre la fraude

Objectif 1.1

Les Parties remplissent leurs obligations découlant de la Convention par le biais de politiques, d'une législation et de procédures appropriées

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale					Fonds Externes, Total			
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
1	Réaliser le projet sur les législations nationales	Des projets de lois et une législation promulguée & les amendements y relatifs; une législation adéquate adoptée par 60 Parties et territoires; des rapports à ce sujet au Comité permanent et à la CoP; des informations légales fournies pour le site web; l'examen de législations; des matériels d'orientation spécialisés; des avis fournis à certaines Parties	Commentaires écrits, analyses et avis sur la législation Assistance sur place en matière de législation (Tanzanie) Atelier régional sur la législation (Colombie) Atelier sous-régional sur la législation (Equateur) Contribution à l'examen d'une publication pour la 8e université de l'est de la Finlande - Cours du PNUE sur les AME	Essentielle	80,059	76,828	18,000	0	98,059	76,828	53,338	6,076	47,262
2	Compiler des rapports annuels et bisannuels reçus des Parties; préparer des analyses et les commenter; vérifier le respect des dispositions; mettre au point et gérer un système axé sur le web pour toutes les données des rapports; trouver des moyens de réduire la charge de travail qu'impliquent l'établissement des rapports	Un tableau à jour sur les rapports soumis; un système interactif axé sur le web; moins de rapports spéciaux et plus de rapports annuels et bisannuels soumis; des activités conjointes sur des rapports harmonisés; des rapports au Comité permanent et à la CoP	Contrat avec le PNUE-WCMC pour suivi du commerce; analyse des données du commerce et appui technique Registre régulièrement actualisé des rapports annuels et biannuels soumis & rapports à SC65 Adaptation du système de rapports en ligne pour CITES dans le contexte des rapports biannuels à la CITES Soutien au groupe de travail du Comité permanent sur les obligations spéciales en matière de rapports	Essentielle	71,874	76,239	110,000	110,000	181,874	186,239	22,920	22,920	0
3	Tenir sur le web une rubrique signalant comment les questions de respect de la Convention par certaines Parties sont traitées; entreprendre dans des pays, sur invitation, des missions d'assistance, d'évaluation & de vérification	Une transparence accrue, un traitement facilité et cohérent des questions de respect de la Convention	Une mission à Madagascar a envisagé la nécessité d'examiner la législation sur la flore, transmis des avis au Secrétariat sur des questions d'élevage de crocodiles en ranch et traité d'autres questions de respect de la Convention	Basse	32,500	34,418	0	0	32,500	34,418	0	0	0
4	Fournir aux organes de gestion un appui technique et d'application dans les domaines identifiés dans leurs rapports nationaux (annuel, bisannuel, spéciaux)	Des avis et une assistance sur mesure; des missions, des réunions	Commentaires sur analyse PNUE-WCMC des rapports biannuels CITES pour définir les besoins de renforcement des capacités pouvant être traités par l'IPBES.	Moyenne	51,251	54,030	0	0	51,251	54,030	4,425	0	4,425
<b>Coût total</b>					<b>235,685</b>	<b>241,515</b>	<b>128,000</b>	<b>110,000</b>	<b>363,685</b>	<b>351,515</b>	<b>80,683</b>	<b>28,996</b>	<b>51,687</b>

\* Donateurs de fonds externes

Activité 1 - Japon, Commission Européenne

Activité 3 - ITTO (financement direct)

Activité 4 - Commission Européenne, Safari Club International

Objectif 1.2

Les Parties suivent des procédures administratives transparentes, pratiques, cohérentes et d'utilisation facile, et réduisent la charge de travail administratif

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Fonds Externes, Total				
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
5	Aider les Parties dans l'adoption et l'utilisation de procédures normalisées, sûres et rationalisées pour la délivrance des permis, y compris: appui de systèmes informatisés/de bases de données pour la délivrance des permis et de permis informatisés pour le commerce en ligne; mise à disposition de timbres et de permis de sécurité; enregistrement et diffusion de spécimens de documents CITES et enregistrement des spécimens de signatures; réponse aux questions sur les permis; aide au marquage et à l'étiquetage des spécimens	Une assistance directe et régulière pour le développement de systèmes informatisés pour la délivrance des permis et de systèmes informatisés pour le commerce en ligne; la recherche et la communication des bonnes pratiques en matière de permis; des timbres et des permis fournis aux Parties sur demande; de nouveaux documents ajoutés dans les dossiers du Secrétariat et fournis dans des notifications; de nouvelles signatures ajoutées dans les dossiers du Secrétariat; des réponses apportées aux questions des Parties; des étiquettes reçues par les Parties sur demande; un projet de résolutions regroupées sur le marquage et l'étiquetage	Organisation et participation à atelier sur délivrance informatisée des permis (Chine) Actualisation de l'outil de délivrance informatisée des permis pour refléter les mises à jour du modèle de données de l'OMD v.3.3 Elaboration d'un module en ligne pour établir systèmes de procédures de gestion de l'information pour la délivrance de permis CITES pour l'Amérique centrale Réponses aux demandes de timbres et papier de sécurité, étiquettes et confirmation de permis ou avis. Enregistrement des signataires autorisés, spécimens de signatures et spécimens de documents CITES Participation à l'atelier sur la délivrance informatisée des permis avec pays de l'ACTO (République tchèque)	Moyenne	103,464	106,145	0	0	103,464	106,145	181,856	181,856	0
<b>Coût total</b>					<b>103,464</b>	<b>106,145</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>103,464</b>	<b>106,145</b>	<b>181,856</b>	<b>181,856</b>	<b>0</b>

\* Donateurs de fonds externes

Activité 5 - Commission Européenne

**Objectif 1.3**

La mise en œuvre de la Convention au niveau national est conforme aux décisions adoptées par la Conférence des Parties

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
6	Vérifier si les résolutions sont appliquées de manière cohérente, s'il est besoin de les clarifier, de les réviser ou de les abroger, et s'il y a lieu d'établir de nouveaux processus CITES bilatéraux réduisant la nécessité de prendre des mesures internes plus strictes et de formuler des réserves	Une réunion spéciale avec les représentants de toutes les régions CITES; des résolutions révisées ou des projets de résolutions à soumettre à la CoP16; des évaluations de suivi	Elaboration, avec sous-groupe de travail, du mandat de consultant pour déterminer si la mise en œuvre des résolutions est cohérente; identification de consultants possibles et communication avec eux	Moyenne	25,626	27,015	0	0	25,626	27,015	44,425	0	44,425
			Soutien au sous-groupe du Comité permanent sur les objets personnels et à usage domestique										
<b>Coût total</b>					<b>25,626</b>	<b>27,015</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>25,626</b>	<b>27,015</b>	<b>44,425</b>	<b>0</b>	<b>44,425</b>

\* Donateurs de fonds externes  
Activité 6 - Safari Club International

**Objectif 1.4**

Les annexes reflètent correctement les besoins de conservation des espèces

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
7	Fournir assistance aux comités scientifiques pour l'examen périodique des annexes	Un examen régulier de l'examen périodique aux sessions des comités scientifiques	Soutien au Comité pour les animaux et au Comité pour les plantes, correspondance avec les Parties et envoi de notifications aux Parties	Moyenne	6,874	7,403	0	0	6,874	7,403	0	0	0
8	Fournir en temps opportun des avis clairs aux Parties sur les propositions d'amendements aux annexes	Une analyse des propositions d'amendement & la coopération avec les OIG pertinentes	Analyse préliminaire et propositions d'amendements pour la CoP16  Examen de données d'appui, notamment légales, pour inscription à l'Annexe III & communication avec la Partie concernée  Participation au 4e Groupe consultatif d'experts FAO sur l'évaluation des propositions d'amendement des Annexes I et II concernant des espèces aquatiques commercialement exploitées	Essentielle	54,434	49,813	0	0	54,434	49,813	0	0	0
<b>Total costs</b>					<b>61,308</b>	<b>57,216</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>61,308</b>	<b>57,216</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Objectif 1.5**

Les meilleures informations scientifiques disponibles constituent la base des avis de commerce non préjudiciables

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
9	Faciliter et gérer l'étude du commerce important. Elaborer des programmes de gestion pour les espèces dans les Etats d'aires de répartition identifiés comme requérant des actions correctives au titre de l'étude du commerce important. Administrer une évaluation de l'étude du commerce important	Un échange d'informations, des rapports sur la situation d'espèces clés, une évaluation de l'application des recommandations des comités. Des rapports réguliers aux comités CITES. Une assistance aux Etats d'aires de répartition dans la prise de mesures pour améliorer l'application de l'Art. IV pour les espèces sélectionnées dans le cadre de l'étude du commerce important. Un rapport à la CoP sur l'évaluation de l'étude du commerce important	Etude du commerce important Renforcer capacités de réaliser des avis de commerce non préjudiciable pour espèces d'hippocampes en Indonésie, Thaïlande et Viet Nam Evaluation des stocks de certaines espèces d'euphorbia et de palmiers de Madagascar soumises à un commerce important Réunion du groupe de travail consultatif pour l'évaluation de l'étude du commerce important	Essentielle	160,545	139,116	125,000	112,606	285,545	251,722	147,652	145,850	1,802
10	Appuyer les programmes sur des espèces particulières, conçus pour améliorer l'application de la CITES, en particulier pour les espèces de l'Annexe II sélectionnées par la CoP	Un appui aux Parties, des ateliers, des plans d'action, des rapports aux comités scientifiques et au Comité permanent	Atelier sur les plantes médicinales (Koweït et Bhoutan) Collecte de données à Madagascar , groupe de travail sur les succulentes Etude sur les rapports sur le commerce de plantes reproduites artificiellement Etude du commerce important de 7 plantes médicinales Etude sur les plantes de Madagascar	Haute	65,400	57,510	0	0	65,400	57,510	127,634	126,487	1,147
<b>Coût total</b>					<b>225,945</b>	<b>196,626</b>	<b>125,000</b>	<b>112,606</b>	<b>350,945</b>	<b>309,232</b>	<b>275,286</b>	<b>272,337</b>	<b>2,949</b>

**\* External Funds Donors:**

Activité 9 - Allemagne, Etats-Unis, Commission Européenne  
Activité 10 - Etats-Unis, Suisse, Commission Européenne

**Objectif 1.6**

Les Parties coopèrent dans la gestion des ressources en espèces sauvages partagées

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
11	En conjonction avec la CMS, déterminer quelles espèces CITES sont migratrices ou partagées entre des Etats d'aires de répartition. Identifier les parties prenantes régionales et les agences nationales, régionales et interrégionales pertinentes susceptible de collaborer à des programmes régionaux ou de les appuyer et de s'accorder sur des buts et des activités de gestion conjointes. En s'appuyant sur l'expérience acquise avec le programme MIKE, élaborer un programme pour assurer plus largement une assistance à long terme et la collaboration entre les Etats des aires de répartition ayant des ressources partagées. Promouvoir le recours à une approche biogéographique pour la fixation des quotas. Appuyer la préparation de programmes de gestion régionaux et interrégionaux	Un rapport au Comité permanent et à la CoP. La coopération entre les Parties dans la gestion des ressources en espèces sauvages partagées et l'établissement des quotas d'exportation. La réalisation en cours de cinq programmes pilotes. Des expériences partagées par des Parties sur des plans de gestion du même groupe d'espèces, une meilleure coopération entre les organes de gestion et les autorités scientifiques concernés	Plan de travail conjoint révisé entre la CITES et la CMS Réunion du groupe de travail CMS sur le faucon sacré Réunion des signataires du Memorandum d'entente de la CMS sur la conservation des requins migrateurs Conseil d'administration des pêches dans les Caraïbes / Atelier d'experts sur le strombe géant	Basse	10,967	7,697	0	0	10,967	7,697	0	0	0
12	Superviser la mise en œuvre du programme MIKE	La réalisation du programme MIKE	Mise en œuvre du programme MIKE en Afrique Mise en œuvre du programme MIKE en Asie	Haute	10,967	7,697	0	0	10,967	7,697	2,921,225	2,923,998	-2,773
											408,120	137,407	270,713
13	Réalisation d'un programme de suivi des espèces pour appuyer la prise de décisions par les Parties, aux niveaux international et national, et pour la conservation et la gestion de populations partagées (maintien de l'appui au programme MIKE)	Compilation, suivi et analyse des données, pour appuyer la prise de décisions par les Parties, aux niveaux international et national, et pour la conservation et la gestion des populations partagées; renforcement des capacités pour la compilation et l'analyse de données; rapports aux Parties et aux sessions CITES	Elaboration d'un mécanisme de prise de décisions pour autoriser le commerce de l'ivoire	Basse	0	0	0	0	0	0	41,912	62,054	-20,142
<b>Coût total</b>					<b>21,934</b>	<b>15,394</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>21,934</b>	<b>15,394</b>	<b>3,371,257</b>	<b>3,123,459</b>	<b>247,798</b>

**\* Donateurs de fonds externes**

Activité 11 - Commission Européenne

Activité 12 - Afrique du Sud, Commission Européenne

**Objectif 1.7**

Les Parties mettent en œuvre la Convention pour réduire le commerce illégal des espèces sauvages

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
14	Communiquer aux Parties des informations et des avis sur les bonnes pratiques en mettant l'accent sur les approches multiagences et les unités spécialisées	Les questions pertinentes sont indiquées dans les rapports aux comités scientifiques et à la CoP; un grand séminaire sur la formation et sur la lutte contre la fraude est tenu dans une région entre les sessions de la CoP	Participation au sommet sur la lutte contre la fraude (Lyon, France) Renforcement des capacités des chargés de la lutte contre la fraude pour la criminalité liée aux espèces sauvages ss l'égide de PATROL, en coordination avec ONUDC	Haute	21,965	23,601	0	0	21,965	23,601	99,850	99,850	0
15	Fournir systématiquement des orientations et des avis spécialisés aux Parties et aux agences de lutte contre la fraude, au niveau stratégique international mais aussi aux niveaux régional, subrégional et national, en mettant l'accent sur les questions pratiques en général, sur des espèces particulières, et au cas par cas	Des alertes CITES; des rapports aux comités scientifiques et à la CoP, une meilleure capacité des Parties à lutter contre le commerce illicite	Participation au séminaire des chefs de la police & des douanes sur la criminalité liée au tigre (Thaïlande) Analyse des permis de la Guinée Particip. à réunion du groupe UE "Application de la réglementation" (Belgique) Participation à l'atelier africain sur la lutte contre la fraude (Gabon) Projet d'étude sur l'utilisation de la corne de rhinocéros en médecine traditionnelle	Essentielle	184,870	198,898	30,000	0	214,870	198,898	207,268	161,218	46,050
16	Continuer de coordonner les équipes spéciales CITES de lutte contre la fraude pour réagir face à des questions relatives à des espèces particulières et au commerce illicite, maintenir et élargir les contacts avec les réseaux internationaux, régionaux et subrégionaux de lutte contre la fraude tels qu'Interpol, l'OMD, l'équipe spéciale de l'Accord de Lusaka et l'ANASE-WEN	Un plus grand nombre de renseignements réunis, analysés et diffusés et des orientations proposées; de nouveaux réseaux régionaux, subrégionaux et nationaux de lutte contre la fraude mis en place, des projets stratégiques et opérationnels conjoints entrepris	Chef, Appui à l'ICCWC et mise en œuvre activités ICCWC Participation à 2e réunion du Conseil GRASP (France)	Essentielle	56,742	60,709	0	0	56,742	60,709	587,746	38,270	549,475
17	Convoquer une réunion du groupe CITES d'experts sur la lutte contre la fraude entre les CoP pour qu'il examine en priorité l'efficacité des mesures de lutte contre la fraude prises par les milieux CITES, l'amélioration de la quantification du commerce illicite, et le commerce important – en particulier celui portant sur des espèces de l'Annexe I	Des rapports stratégiques et des orientations fournis à la CoP	Participation au projet GAPIN de l'OMD (Ouganda) Mission technique dans des Etats de l'aire de répartition des gorilles pour évaluer la situation de la lutte contre la fraude (Cameroun et Gambie)	Haute	21,965	23,601	6,667	0	28,632	23,601	37,419	37,706	-287
18	Entreprendre des missions de vérification et d'évaluation des besoins techniques et de lutte contre la fraude pour des questions relatives à des espèces particulières et au commerce illicite; ces missions seront liées à des séminaires de formation et de renforcement des capacités dans les pays	Des rapports assortis de recommandations soumis aux Parties, au Comité permanent et à la CoP	Réunion avec les responsables de la police et des douanes (Afrique du Sud et Mozambique)	Haute	57,678	62,007	6,667	0	64,345	62,007	7,457	7,457	0
<b>Coût total</b>					<b>343,221</b>	<b>368,816</b>	<b>43,334</b>	<b>0</b>	<b>386,555</b>	<b>368,816</b>	<b>939,740</b>	<b>344,502</b>	<b>595,238</b>

**\* Donateurs de fonds externes**

Activité 14 - Commission Européenne

Activité 15 - Hong Kong, Royaume-Uni

Activité 16 - Etats-Unis, Royaume-Uni, Suède, Commission Européenne

Activité 17 - Hong Kong

Activité 18 - Commission Européenne

**Objectif 1.8**

Les Parties et le Secrétariat ont des programmes de renforcement des capacités adéquats en place

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
19	Créer des outils pour assister les Parties dans la mise en œuvre de la CITES (notamment des manuels d'identification)	Des outils produits pour assister les Parties dans la mise en œuvre de la CITES; des manuels d'identification préparés et produits	Création des outils ICCWC; mise à jour Manuel WIKI et administration des usagers Commerce CITES: Synopsis des tendances récentes du commerce international d'espèces de l'Annexe II Manuel convivial pour les OG et AS d'Asie du S-E pour les aider dans leurs inspections d'établissements d'élevage en captivité et en ranch Appui au GT conjoint des comités pour les animaux et les plantes sur l'élaboration d'un projet de lignes directrices CITES pour le transport non aérien de spécimens vivants	Essentielle	34,746	28,902	0	0	34,746	28,902	154,991	154,991	0
20	Créer des matériels et des cours de formation (matériels de présentation, cours sur CD-ROM, manuels) dans les 6 langues officielles de l'ONU	Des matériels de formation créés, testés et distribués	Manuel sur l'élevage en captivité pour l'Asie du Sud-Est Traduction des outils ICCWC Nouvelle version Internet du cours d'introduction à la CITES pour agents des douanes disponible sur le Collège virtuel CITES	Moyenne	34,746	28,902	0	0	34,746	28,902	96,811	96,807	4
21	Développement de l'enseignement CITES en ligne (Collège virtuel CITES)	Un programme d'enseignement CITES en ligne disponible pour toutes les Parties	Actualisation des cours sur le Collège virtuel CITES, conception d'une section de références pour le cours de formation des agents chargés de la lutte contre la fraude et module d'information pour les procureurs et l'appareil judiciaire	Basse	23,780	21,205	0	0	23,780	21,205	0	0	0
22	Fournir une formation CITES axée principalement sur la formation des organes de gestion & des autorités scientifiques (ateliers régionaux, nationaux & thématiques) et appuyer l'action de formation menée au plan national (participer aux ateliers, appuyer l')	Des ateliers régionaux et de formation tenus dans chaque grande région exportatrice; la facilitation de l'échange d'expériences entre OG (forum sur le web, jumelages, stages)	Atelier de renforcement des capacités parrainé par le PROE et le Secrétariat CITES	Essentielle	65,400	57,510	60,000	0	125,400	57,510	57,291	57,291	0
23	Former des formateurs	Des formateurs formés	Introduction de cours de formation des formateurs & matériels conçus par la CITES au Congrès mondial de la nature de l'UICN (République de Corée) Actualisation du matériel de formation des formateurs sur le Collège virtuel CITES	Basse	23,780	21,205	0	0	23,780	21,205	0	0	0
24	Fournir un appui aux programmes CITES de maîtrise (Baeza, DICE, etc.)	Des conférences faites pour les programmes CITES de maîtrise	Conseiller les étudiants au master et au doctorat, réviser le cours sur les ACNP sur le Collège virtuel pour les étudiants inscrits au programme Bourse pour suivre le programme de master d'UNIA	Basse	23,780	21,205	0	0	23,780	21,205	7,225	7,225	0

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
25	Améliorer la coordination au plan national de la lutte contre la fraude en matière d'espèces sauvages en recherchant les enseignements à tirer des affaires judiciaires menées à bien ou non (et en fournissant une assistance directe) et en diffusant ces enseignements, à l'intention des autorités CITES, des cadres juridiques, des procureurs et des juges; organiser un colloque mondial durant la période triennale pour les cadres juridiques, les procureurs et les juges	Des avis écrits spécifiques; la compilation et la diffusion de cas de droit et d'expériences; l'organisation d'un colloque	Participation au Congrès mondial sur la justice, la gouvernance et le droit pour un environnement durable (Rio+20, Brésil) Conférence PNUE-UNICRI sur la criminalité liée à l'environnement Atelier régional des procureurs de l'environnement (avec l'appui de la Convention de Bâle). Soutien à l'OG du Gabon pour la mise en place d'un système de contrôle renforcé du commerce de l'ivoire et l'amélioration de la gestion de l'ivoire saisi Evaluation exhaustive des besoins pour permettre à l'OG et à l'AS du Mozambique de remplir leurs obligations CITES ce qui contribuera à la levée des suspensions du commerce Mise en œuvre de la CITES dans l'Union douanière d'Eurasie, y compris aspects de la chasse aux trophées en Asie centrale Réunion du Réseau régional de lutte contre la fraude (Nicaragua)	Moyenne	19,687	20,910	6,666	0	26,353	20,910	381,000	381,000	0
26	Amélioration de la capacité des Parties de compiler et d'analyser les données biologiques, commerciales et autres informations pour améliorer la gestion du commerce des espèces, et assistance aux Parties dans le suivi de l'impact des prélèvements, des mes	Formation à la compilation et à l'analyse des données, et à l'utilisation des résultats pour améliorer la gestion du commerce	Introduction à l'utilisation de la base de données sur le commerce CITES lors de réunions sur la délivrance informatisée des permis et de réunions en appui au projet CE de renforcement des capacités Mise en place d'un programme de suivi et d'une étude détaillée sur les dynamiques de la population d'Amyda cartilaginea en Indonésie Atelier sur les plantes médicinales asiatiques (Bhoutan)	Moyenne	23,780	21,205	0	0	23,780	21,205	10,000	10,000	0
<b>Coût total</b>					<b>249,699</b>	<b>221,044</b>	<b>66,666</b>	<b>0</b>	<b>316,365</b>	<b>221,044</b>	<b>707,318</b>	<b>707,314</b>	<b>4</b>

\* Donateurs de fonds externes

Activité 19 - Royaume-Uni, Commission  
 Activité 20 - Commission Européenne  
 Activité 21 - Commission Européenne  
 Activité 22 - Commission Européenne  
 Activité 24 - Commission Européenne  
 Activité 25 - Commission Européenne, UNEP (financement direct)  
 Activité 26 - Commission Européenne

**But 2**

Assurer les ressources financières et les moyens financiers nécessaires pour le fonctionnement et la mise en œuvre de la Convention

**Objectif 2.1**

Les moyens financiers sont suffisants pour garantir le bon fonctionnement de la Convention

**Objectif 2.2**

Des ressources suffisantes sont obtenues au niveau national/international pour garantir le respect et l'application de la Convention et la lutte contre la fraude

**Objectif 2.3**

Des ressources suffisantes sont obtenues au niveau national/international pour réaliser des programmes de renforcement des capacités

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
27	Elaborer des concepts de projets et réunir des fonds pour des activités non financées par le fonds d'affectation spéciale CITES	Toutes les activités non financées sur le fonds d'affectation spéciale sont financées et les relations avec les donateurs sont maintenues	Stockholm+40: Forum du partenariat sur/pour le développement durable Participation à séance d'information de l'UE sur les projets ENRTP Elaboration d'un projet du FEM avec l'Afrique du Sud; accès au financement du FEM et à des financements innovants; projet des délégués parrainés	Essentielle	107,396	93,864	36,000	23,260	143,396	117,124	0	0	0
28	Réaliser, suivre, appuyer et évaluer tous les projets et les activités; gérer les projets	Des projets sont gérés; les relations avec les donateurs sont maintenues	Participation à la séance d'information de l'UE sur les progrès d'application du projet CITES/OIBT Réunion des Etats de l'aire de répartition de l'éléphant d'Afrique avec l'UE (Bruxelles)	Essentielle	122,990	110,400	5,000	712	127,990	111,112	0	0	0
<b>Coût total</b>					<b>230,386</b>	<b>204,264</b>	<b>41,000</b>	<b>23,972</b>	<b>271,386</b>	<b>228,236</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**But 3**

**Contribuer à une réduction substantielle du rythme actuel de l'appauvrissement de la diversité biologique en garantissant que la CITES et les autres instruments et processus multilatéraux soient cohérents et se renforcent mutuellement**

**Objectif 3.1**

La coopération entre la CITES et les mécanismes financiers internationaux et les autres institutions apparentées est renforcée afin d'appuyer les projets de conservation et de développement durable liés à CITES, sans diminuer le financement des activités prioritaires actuelles

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale					Fonds Externes, Total			
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
29	Coopérer avec les organisations de Bretton Woods (Banque mondiale, banques régionales, FEM, PNUE/FI, OCDE et secteur privé) concernant les coûts et le financement de la conservation	Des protocoles d'accord concertés et/ou des plans de travail conjoints; une participation mutuelle dans les réunions ou ateliers pertinents; des outils d'information basés sur le web	Projet sur l'accès à d'autres sources de financement, y compris FEM	Basse	33,810	31,684	0	0	33,810	31,684	30,141	29,902	239
<b>Coût total</b>					<b>33,810</b>	<b>31,684</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>33,810</b>	<b>31,684</b>	<b>30,141</b>	<b>29,902</b>	<b>239</b>

**\* Donateurs de fonds externes**

Activité 29 - Norvège

**Objectif 3.2**

La sensibilisation au rôle et au but de la CITES a augmenté au niveau mondial

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
30	Faire mieux connaître la CITES au public, préparer une stratégie et des outils de communication pour améliorer la visibilité, l'exactitude et l'objectivité des informations CITES et des réalisations accomplies au titre de la Convention, et aider le public à comprendre et à appliquer la CITES	Une stratégie de communication, des matériels publicitaires et de sensibilisation, des documents d'information, des points de presse, des communiqués de presse, des dossiers de presse, une interaction avec les médias publics ou privés, des réponses aux questions	Production d'une vidéo sur les rhinocéros, ouvrage GoodPlanet et autres produits de communication en préparation pour la CoP16 Participation à l'audience du Comité des affaires étrangères du Sénat américain sur l'ivoire et l'insécurité : <i>les effets mondiaux du braconnage en Afrique</i> Participation à une activité du Département d'Etat (E.-U.): <i>Traffic des espèces sauvages et conservation: Appel à l'action</i> Conception d'une page Facebook pour la CITES et utilisation de YouTube et de Tweeter pour renforcer la communication entre la CITES et le public et sensibiliser à la Convention	Basse	68,557	60,587	0	0	68,557	60,587	77,948	20,495	57,453
31	Tenir à jour et développer le site web de la CITES en utilisant davantage la plateforme de bases de données incluant les archives CITES, les documents et listes de référence officiels, les activités et programmes thématiques, le listserver, les alertes et les forums de discussion; procéder à un examen général du site web après la CoP16 et éliminer les problèmes	Une amélioration constante du site web de la CITES pour répondre aux besoins des Parties, dans les langues de travail, et avec des orientations aux commerçants	Actualisation du site web CITES , nouvelles sections au besoin (Coopération, ICCWC, etc), gestion des forums et serveurs de listes, diffusion de notifications et alertes et amélioration de l'interface usagers graphique.	Essentielle	224,141	259,464	0	0	224,141	259,464	0	0	0
<b>Coût total</b>					<b>292,698</b>	<b>320,051</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>292,698</b>	<b>320,051</b>	<b>77,948</b>	<b>20,495</b>	<b>57,453</b>

**\* Donateurs de fonds externes**

Activité 30 - Commission Européenne, Marshall Foundation, UNEP

**Objectif 3.3**

La coopération avec les organisations internationales pour l'environnement, le commerce et le développement est renforcée

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
32	Continuer de collaborer avec le PNUE/ETB (sur l'étude des politiques sur le commerce des espèces sauvages et les questions touchant à l'OMC), la CNUCED (sur l'initiative Biotrade), l'OMC (sur le statut d'observateur et la coopération institutionnelle concernant l'environnement et le commerce), le CIT (sur la chaîne de valeur et les marchés pour le commerce CITES) et l'OCDE (sur les questions économiques et de développement)	De nouveaux examens des politiques en matière de commerce des espèces sauvages; des projets effectifs de Biotrade et plus d'appui et une meilleure interaction entre les autorités de Biotrade et de la CITES; la poursuite de l'appui mutuel de la CITES et de l'OMC dans la prise de décisions et l'acceptation par l'OMC des mesures sur le commerce CITES; un appui technique du CIT et de l'OCDE obtenu et utilisé	Réunion avec CMS, CCNUCC, CDE, UICN (Bonn, Allemagne)  Contribution et examen du rapport CIT sur le commerce des serpents d'Asie. Collaboration avec CNUCED, CIT, UICN, TRAFFIC et associations du secteur privé sur le commerce des serpents  Participation à la 2e réunion plénière sur l'établissement de l'IPBES (Panama). Appui au GT du Comité permanent sur l'IPBES.  Participation au Comité de l'OMD sur le commerce et l'environnement et au séminaire sur le commerce international et les espèces exotiques envahissantes, organisé par Standards & Trade Development Facility.  Finalisation du cadre pour l'examen des politiques relatives au commerce des espèces sauvages	Basse	34,746	28,902	0	0	34,746	28,902	0	0	0
33	Promouvoir la CITES auprès du secteur privé et développer des partenariats pour améliorer l'application de la Convention; établir ou maintenir des contacts avec les associations commerciales; développer les informations sur le site web de la CITES pour le secteur privé; aider les Parties intéressées à encourager la création d'associations commerciales nationales et obtenir un appui des chambres de commerce ou des conseils de promotion de l'exportation nationaux	Une plus grande sensibilisation et compréhension de la CITES par le secteur privé; des projets agréés et réalisés; la promotion nationale des associations commerciales; des outils pour le site web; une réunion pour le secteur privé en marge de la CoP16	Coopération avec l'Association internationale des matières premières pour la parfumerie sur les propositions de révision des annotations pour les huiles essentielles et les extraits et pour définir les termes liés  Participation à une réunion de la Commission de l'IATA pour les animaux vivants et les marchandises périssables	Basse	40,685	39,087	0	0	40,685	39,087	0	0	0
<b>Coût total</b>					<b>75,431</b>	<b>67,989</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>75,431</b>	<b>67,989</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

\* Donateurs de fonds externes  
Activité 32 - UNEP (financement direct)

**Objectif 3.4**

La contribution de la CITES aux objectifs de développement du millénaire et aux buts de développement durable fixés par le SMDD est renforcée en veillant à ce que le commerce international de la flore et la faune sauvages soit pratiqué à un niveau durable

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
34	Participer à la poursuite de l'élaboration et de l'utilisation d'indicateurs de durabilité et de perte de biodiversité, par ex. en continuant de collaborer au Partenariat sur les indicateurs de biodiversité de 2010 ou autres actions similaires conjoints. Compiler des informations sur le travail des autres AME sur l'élaboration d'indicateurs	L'établissement d'une série d'indicateurs pouvant être utilisés pour évaluer l'efficacité des actions CITES	Participation à la réunion technique du Partenariat pour les indicateurs de la biodiversité	Basse	10,967	7,697	0	0	10,967	7,697	0	0	0
35	Contribuer aux BDM 1 et 7 en préparant des orientations sur les moyens d'existence et en compilant des études de cas montrant les avantages du commerce des espèces sauvages pour le développement des populations locales	Un outil d'évaluation rapide, des lignes directrices volontaires, des études de cas sur les moyens de subsistance	Réunion du groupe de travail sur les moyens d'existence (Pérou)  Révision du projet de résolution sur la CITES et les moyens d'existence; versions finales des outils pour évaluer et traiter les effets de l'application des décisions d'inscription aux annexes CITES sur les pauvres en milieu rural	Basse	10,967	7,697	0	0	10,967	7,697	65,467	64,111	1,356
<b>Coût total</b>					<b>21,934</b>	<b>15,394</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>21,934</b>	<b>15,394</b>	<b>65,467</b>	<b>64,111</b>	<b>1,356</b>

**\* Donateurs de fonds externes**

Activité 35 - Commission Européenne

**Objectif 3.5**

Les Parties et le Secrétariat coopèrent, comme approprié, avec les autres organisations et accords internationaux traitant des ressources naturelles, afin de parvenir à une approche cohérente et concertée aux espèces pouvant être menacées d'extinction par un commerce non durable, y compris celles qui sont exploitées commercialement

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale					Fonds Externes, Total			
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
36	Prôner la coopération au niveau politique et scientifique entre les AME touchant à la biodiversité, les organisations internationales et les principaux partenaires pour atteindre l'objectif de 2010 et au-delà en évitant les redondances et les chevauchements et en intensifiant la coopération concrète	Des réunions régulières des secrétariats des AME touchant à la biodiversité et des présidents de leurs organes techniques subsidiaires facilitées. La coopération avec la FAO, l'UNCLOS et les ORGP pertinents, et l'OIBT développé. Des accords de partenariat établis avec l'UICN et d'autres organismes scientifiques	Appui au groupe de travail du Comité permanent sur l'introduction en provenance de la mer (réunion aux Etats-Unis) Participation aux ateliers du projet CITES/OIBT: traçage du bois, ACNP pour les plantes Participation à la réunion EMG-IMG sur la biodiversité Participation à la 21e session du Comité de la FAO sur les forêts Collaboration avec la FAO sur un projet de MoU coopératif couvrant les forêts, les espèces sauvages et autres domaines d'intérêt mutuel Participation au Groupe de liaison interagences sur les espèces exotiques envahissantes Coopération avec d'autres conventions liées à la biodiversité sur la contribution au projet du PNUE sur les synergies de la biodiversité et la préparation d'une réunion informelle du GLB en marge de l'IPBES Contribution à la réunion d'experts CDB sur les procédures de conformité relevant du Protocole de Nagoya Participation à la réunion des présidents des groupes de spécialistes de la CSE UICN	Moyenne	117,962	108,807	10,000	0	127,962	108,807	21,907	27,854	-5,947
37	Appuyer les initiatives de formation et les initiatives conjointes ONU/PNUE/AME (par ex., l'initiative "Douanes vertes")	Des matériels de formation conjoints élaborés; une formation dispensée	Réunion du partenariat "douanes vertes" (Pays-Bas)	Basse	29,271	27,884	0	0	29,271	27,884	0	0	0
<b>Coût total</b>					<b>147,233</b>	<b>136,691</b>	<b>10,000</b>	<b>0</b>	<b>157,233</b>	<b>136,691</b>	<b>21,907</b>	<b>27,854</b>	<b>-5,947</b>

**\* Donateurs de fonds externes**

Activité 36 - Etats Unis, Commission Européenne, OIBT (financement direct)

Direction et gestion exécutives

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale					Fonds Externes, Total			
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
38	Gérer le Secrétariat globalement de manière que son travail soit cohérent et qu'il réponde aux besoins des Parties; coordonner entre les unités la réalisation des programmes de travail agréés, planifier avec le personnel des unités la répartition et la coordination des tâches assignées	Une diffusion effective et efficace par le Secrétariat des résultats du programme de travail	Réunions régulières de l'équipe de direction pour discuter des questions de gestion et de politique. Les chefs des unités supervisent et coordonnent les programmes de travail.  Utilisation efficace du système e-PAS	Essentielle	451,880	455,207	0	0	451,880	455,207	0	0	0
39	Coordonner la coopération internationale et promouvoir les synergies notamment par la participation aux sessions des organismes pertinents (comme la Conférence des Parties des AME, le Conseil directeur du PNUE etc.)	Des relations de travail effectives et concertées sont établies avec les autres institutions, et des résultats des activités concertées fournissant une valeur ajoutée	Participation au Conseil d'administration du PNUE (Nairobi, février) Participation à la CoP11 de la CDB (Inde) Participation à la conférence RIO+20 Participation au Conseil du FEM	Basse	48,469	51,002	5,000	4,591	53,469	55,593	0	0	0
<b>Coût total</b>					<b>500,349</b>	<b>506,209</b>	<b>5,000</b>	<b>4,591</b>	<b>505,349</b>	<b>510,800</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

\* Donateurs de fonds externes  
Activité 39 - UNEP

Sessions et documents

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
40	Organiser et appuyer la 16e session de la Conférence des Parties (2013): conclusion de l'accord avec le pays hôte; assistance au pays hôte; organisation du voyage des délégués parrainés; préparation, traduction et publication des documents; appui aux présidents avant et pendant la session; enregistrement des participants; assistance aux participants; appui logistique; appui à la Conférence et à ses groupes de travail durant la CoP16	La réussite de la session de la Conférence des Parties; les documents de la session fournis dans les langues de travail	Voyage enThailande pour préparer la CoP16	Essentielle	308,521	323,031	375,000	469,080	683,521	792,111	-12,618	23,783	-36,401
			Projet des délégués parrainés							357,441	0	357,441	
41	Organiser et appuyer les 62e session du Comité permanent; organisation du lieu des session; organisation du voyage des représentants; préparation, traduction et publication des documents; appui aux présidents avant et pendant la session; enregistrement des participants; assistance aux participants ayant des problèmes; appui logistique; appui au Comité & à ses groupes de travail durant et entre la session	Les sessions du Comité permanent; les documents des sessions fournis dans les langues de travail	62e session du Comité permanent (Genève)	Essentielle	321,246	327,421	110,000	188,773	431,246	516,194	0		0
42	Organiser la logistique et la documentation de la 26e session du Comité pour les animaux, de la 20e session du Comité pour les plantes et de toutes les autres réunions officielles de la CITES: contacts avec le pays hôte; organisation du lieu des sessions, organisation du voyage des délégués parrainés; préparation, traduction et publication des documents; enregistrement des participants; appui aux Comités pour leurs activités intersessions	Les sessions du Comité pour les animaux, du Comité pour les plantes et autres réunions CITES officielles; les documents des sessions fournis dans les langues de travail	26e session du Comité pour les animaux (Genève)	Essentielle	382,949	357,811	208,000	188,769	590,949	546,580	0	0	0
			20e session du Comité pour les plantes (Dublin, Irlande)								32,214	31,930	284
			Session conjointe du Comité pour les animaux et du Comité pour les plantes (Dublin, Irlande)								53,097	48,703	4,394
43	Tenir, mettre à jour et publier les documents de référence officiels CITES	Annexes; réserves, liste des Parties, résolutions et décisions, Guide CITES, Liste des espèces CITES, rapport annuel du Secrétariat, notifications aux Parties, répertoire CITES, registre des établissements d'élevage en captivité, registre des pépinières, registre des institutions scientifiques, base de données sur les quotas d'exportation, etc., tous mis à jour sur le site web de la CITES	Tenue régulière de la documentation; mise à jour des annexes, des registres et du répertoire, s'il y a lieu; publication de notifications, selon les besoins	Essentielle	129,636	140,025	145,000	52,814	274,636	192,839	325,487	318,133	7,354
			Acquisition d'un logiciel de traduction assistée par ordinateur (TAO)										
			Amélioration de la base de données d'inscription										
			Amélioration de la fourniture de données sur les espèces CITES, y compris élaboration d'une liste de référence automatisée et fourniture de données sur les espèces CITES en ligne										
<b>Coût total</b>					<b>1,142,352</b>	<b>1,148,288</b>	<b>838,000</b>	<b>899,436</b>	<b>1,980,352</b>	<b>2,047,724</b>	<b>755,621</b>	<b>398,766</b>	<b>333,073</b>

\* External Funds Donors:

Activité 40: Autriche, Allemagne, États-Unis, Norvège, Pays-Bas, Suède, la Suisse, Loro Parque Fundacion, Pew Charitable Trusts  
 Activité 42 - Irlande, États-Unis  
 Activité 43 - Royaume Uni, États-Unis, Commission Européenne

Matériel de bureau et services

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale					Fonds Externes, Total			
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
44	Fourniture et entretien du matériel de bureau, y compris matériels informatiques et logiciels, licences nécessaires, meubles et fournitures; frais de location, d'électricité et de nettoyage et aide à la communication, c.-à-d. télécopies, photocopies, courrier, etc.	Un appui logistique et administratif pour que le Secrétariat réalise efficacement son programme de travail	Contrats pour et usage des photocopieuses, fax & autre équipement de bureau; location des bureaux, entretien, électricité, nettoyage et service de communication, matériel de bureau et équipement	Essentielle	49,462	53,212	280,000	235,973	329,462	289,185	0	0	0
<b>Coût total</b>					<b>49,462</b>	<b>53,212</b>	<b>280,000</b>	<b>235,973</b>	<b>329,462</b>	<b>289,185</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Coûts directs totaux</b>					<b>3,760,536</b>	<b>3,717,553</b>	<b>1,537,000</b>	<b>1,386,578</b>	<b>5,297,536</b>	<b>5,104,131</b>	<b>6,551,649</b>	<b>5,199,591</b>	<b>1,328,275</b>
<b>Frais d'appui au programme</b>									<b>688,680</b>	<b>663,537</b>	<b>477,037</b>	<b>344,955</b>	
<b>TOTAL GENERAL</b>									<b>5,986,216</b>	<b>5,767,668</b>	<b>7,028,686</b>	<b>5,544,546</b>	
<b>Pourcentage des dépenses</b>										<b>96.35%</b>			

Remarque: Les fonds external refléter le financement réel reçu des bailleurs de fonds pour la mise en œuvre des activités.